

E463 - An All-Encompassing Inferno!!

Admiral Akainu's Power!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] ---

[00:00] ---

[00:40] ---

ame agari no sora wo aogu tabi

[00:40] ---

Every time I look up to
the sky after the rain

[00:45] ---

nakimushi datta koro no boku wo omou

[00:45] ---

I think back to when I was a crybaby

[00:51] ---

dareka no senaka wo gamushara ni oikaketa

[00:51] ---

I was chasing somebody's back blindly

[00:58] ---

"tsuyoku naritai" tte

[00:58] ---

Thinking "I want to be stronger"

[01:01] ---

ima wa kaze ni kieta "arigatou"

[01:01] ---

The word "thank you" has
faded into the wind now

[01:07] ---

boku wa tsuyoku nareteiru no kana?

[01:07] ---

Am I getting stronger?

[01:12] ---

kotae wa mada desou ni nai kara sa

[01:12] ---

I don't know the answer yet

[01:18] ---

yappari mada aruiteiku yo

[01:18] ---

That's why I'll keep walking ahead

[01:23] ---

saa yukou

[01:23] ---

So let's go

[01:25] ---

tachidomaru koto naku

[01:25] ---

Without stopping

[01:29] ---

nagareru toki ni makenai youni

[01:29] ---

Without giving up to the flow of time

[01:34] ---

nando mo tachimukai tsuzukeyou

[01:34] ---

I'll keep getting back up

[01:40] ---

taisetsu na mono ushinaitakunai kara

[01:40] ---

Because I don't want to
lose something precious

[01:45] ---

boku no naka ni nagareru koe wa

[01:45] ---

The voice inside of me

[01:50] ---

zutto zutto boku wo sasaeteru

[01:50] ---

keeps sustaining me

[01:56] ---

itazura na ame ga jama suru kedo

[01:56] ---

Wicked rain will get in my way

[02:01] ---

nigedasanai kara

[02:01] ---

But I won't walk away

[02:06] ---

Oh

[02:06] ---

Oh

[02:09] ---

saa yukou

[02:09] ---

So let's go

[02:11] ---

Tachidomaru koto naku

[02:11] ---

Without stopping

[02:15] ---

nagareru toki ni makenai youni

[02:15] ---

Without giving up to the flow of time

[02:20] ---

nando mo tachimukai tsuzukeyou

[02:20] ---

I'll keep getting back up

[02:25] ---

taisetsu na mono ushinitakunai kara

[02:25] ---

Because I don't want to
lose something precious

[02:31] ---

shinjita sono saki e to...

[02:31] ---

To the future I believe in...

[02:47] ---

The time is the Great Pirate Era.

[02:50] ---

Countless pirates fight
desperately for the One Piece,

[02:54] ---

the great treasure left behind by
Gold Roger, King of the Pirates.

[02:59] ---

Monkey D. Luffy,
a boy whose body turned to rubber

[03:02] ---

after he ate the Gum-Gum Fruit,

[03:04] ---

also takes to the sea to become
the next King of the Pirates.

[03:07] ---

As Luffy and his friends
overcome numerous adventures,

[03:11] ---

the World Government is less and
less able to ignore their existence.

[03:17] ---

This is exciting!

[03:19] ---

What kind of adventure
is waiting for us next?!

[03:23] ---

The crew, on its way to the New World,

[03:26] ---

will speed along the Grand Line again today!

[03:35] ---

Separated from the rest of the Straw Hats,

[03:37] ---

Luffy is rushing to Navy HQ
to rescue his brother, Ace!

[03:44] ---

Meanwhile, at the Navy HQ,
with Ace's execution at hand,

[03:49] ---

the Whitebeard Pirates suddenly appear!

[03:53] ---

You better tell me that my beloved son...

[03:56] ---

...is all right.

[03:58] ---

Pops!

[04:00] ---

Finally, the war has begun!

[04:05] ---

I can hear the ground rumbling!

[04:08] ---

Now it's coming!

[04:09] ---

The seaquake that he set up before!

[04:12] ---

Coming in the form of a tsunami!

[04:17] ---

It's a tsunami!

[04:23] ---

Ice Age!

[04:35] ---

What? Do you wanna fight?

[04:38] ---

I just want to figure
out the true distance...

[04:42] ---

...between us and that man who
seems like right in front of us.

[04:57] ---

"An All-Consuming Inferno!!
Admiral Akainu's Power!"

[05:14] ---

Oh no!

[05:15] ---

Run!

[05:27] ---

Pops!

[06:07] ---

He deflected the blow of
the world's greatest swordsman!

[06:26] ---

H-H-He must be...!

[06:33] ---

...3rd division commander--Diamond Jozu!

[07:08] ---

You better keep your wits about you!

[07:12] ---

Guys! Let's keep advancing!

[07:18] ---

Fight them back!

[07:33] ---

What fools!

[07:35] ---

They want to break through from the front!

[07:39] ---

Artillery unit!

[07:42] ---

Fire at the enemy ships
and approaching pirates!

[07:46] ---

Yes, sir!

[07:55] ---

Forward units, don't allow
them access to this plaza!

[07:59] ---

Yes, sir!

[08:15] ---

Oh boy...

[08:20] ---

The commanders of the Whitebeards
are true to their reputation.

[08:24] ---

They are all pretty much like monsters.

[08:33] ---

To finish this with minimum damage,

[08:37] ---

we just have to cut off
their head nice and quick.

[08:56] ---

I-It's bright!

[08:57] ---

Wh-What is it?!

[09:10] ---

I-It's Kizaru!

[09:14] ---

Yasakani Sacred Jewel!

[09:20] ---

Hey, that's so bright.

[09:52] ---

He warded off the admiral's attack!

[09:55] ---

What's that?

[09:57] ---

He's engulfed in a blue flame!

[10:02] ---

Blue flame?

[10:05] ---

You can't reach...

[10:08] ---

...the king...

[10:12] ---

...so easily!

[10:16] ---

So fearsome, these Whitebeard Pirates.

[10:20] ---

What's with his body?!

[10:25] ---

He took Kizaru-san's attack
directly but didn't fall!

[10:29] ---

So he has this power as they say?!

[10:33] ---

It's even rarer than Logia.

[10:36] ---

Zoan type--Mythical Creature.

[10:40] ---

Look! His wounds are disappearing!

[10:43] ---

I-I can't believe it! It didn't hurt him?!

[10:48] ---

It did.

[10:56] ---

Don't lie.

[11:08] ---

So he's the 1st division commander...

[11:10] ---

No matter what kind of attack he absorbs,
he recovers by flames...

[11:15] ---

Marco the Phoenix!

[11:19] ---

I have never seen a bird like that.

[11:38] ---

How painful.

[11:41] ---

Don't lie!

[12:01] ---

Kizaru-san got blown away!

[12:03] ---

I can't believe it! Kizaru-san!

[12:13] ---

I knew that you wouldn't let me...

[12:17] ---

...strike your head that easily.

[12:30] ---

Giant unit, you better pay
attention to the sky, too.

[12:34] ---

Yes, sir!

[12:51] ---

Here come the giants!

[12:53] ---

Attack their feet! Let's topple them!

[12:56] ---

All of you! Stand back!

[12:59] ---

Jozu!

[13:05] ---

What power!

[13:13] ---

Withdraw for now!

[13:40] ---

What is he doing?!

[13:42] ---

Stop this if you can!

[13:48] ---

It's a block of ice!

[13:50] ---

It's gigantic!

[14:46] ---

Damn! Those two...

[14:52] ---

They shouldn't leave their
positions like that.

[14:58] ---

If all three of us left our positions...

[15:06] ---

...who would cover them?!

[15:12] ---

Akainu-san!

[15:19] ---

Great Eruption!

[15:48] ---

That gigantic block of ice disappeared...

[15:53] ---

...into thin air!

[15:58] ---

No...

[16:00] ---

Get away!

[16:06] ---

Volcanic rocks!

[16:10] ---

Too many of them!

[16:12] ---

Dammit!

[16:34] ---

One of our ships has been hit!

[16:36] ---

Get away from the ship!

[16:51] ---

This is like watching the end of the world!

[17:03] ---

He lit up the place too brightly.

[17:22] ---

Why don't you light up birthday
cakes instead, you magma squirt!

[17:32] ---

Don't you want an illuminated
funeral for yourself, Whitebeard?

[17:46] ---

There're 3 more!

[17:49] ---

Keep firing! Don't fall back!

[18:19] ---

Don't be afraid!

[18:23] ---

Get to the plaza!

[18:43] ---

Stop the commanders!

[18:47] ---

Don't let them get ashore!

[18:48] ---

Sink the Moby Dick and kill Whitebeard!

[19:05] ---

Th-Th-They are pirates...

[19:09] ---

And this is a real battlefield!

[19:14] ---

Oh no!

[19:17] ---

I feel weak at the knees
and I can barely move!

[19:23] ---

It's impossible...

[19:27] ---

We have nothing on these guys!

[19:32] ---

Don't you think so?

[19:37] ---

They are all monsters.

[19:40] ---

There's no role to play
for fledglings like us!

[19:44] ---

Let's get away from here. Okay?

[19:47] ---

Okay?

[19:49] ---

But...

[19:50] ---

Are you nuts?

[19:52] ---

If we try to fight this battle,

[19:55] ---

we won't last even a second
and you know that!

[20:00] ---

Don't you wanna become an admiral?!

[20:06] ---

I'll become a Navy...

[20:10] ---

...ad...

[20:12] ---

...admiral someday!

[20:15] ---

You wanna fight me, right?

[20:17] ---

Then, of course you have to
become a big deal like that!

[20:26] ---

D-Don't take this the wrong way!

[20:28] ---

That's why, that's why...

[20:31] ---

...neither of us can die here!

[20:36] ---

Our place to die is still far away!

[20:40] ---

But I promised Luffy-san so...

[20:46] ---

Wh-What is it this time?!

[21:08] ---

Here he comes!

[21:48] ---

Get him! Get him!

[21:55] ---

Break the artillery defense
of the Navy ships!

[22:13] ---

Ace-kun!

[22:18] ---

Nice! Get them!

[22:20] ---

Little Oars Jr.!

[22:32] ---

He must be a descendent of
the Continent Puller Oars.

[22:35] ---

He's big!

[22:37] ---

He's way bigger than common Giants!

[22:40] ---

Don't let him invade the island!

[22:42] ---

It'll give them the advantage!

[22:46] ---

I didn't know that the descendant
of Oars was allied with Whitebeard!

[22:52] ---

I want it!
[22:54] ---
I want his dead body!
[23:02] ---
He makes me tingle!
[23:08] ---
Oars!
[23:10] ---
Ace-kun is a nice person!
[23:14] ---
I won't let him...
[23:17] ---
...die!
[23:25] ---
In the past, the Straw Hats suffered
at the hands of the beast, Oars.
[23:29] ---
Now, to save Ace, an ally
of the Whitebeard Pirates,
[23:33] ---
the descendant of Oars
breaks through to the bay.
[23:35] ---
How will the Navy deal with
an attacker whose power
[23:38] ---
overwhelms even the Giants?!
[23:40] ---
On the next episode of One Piece!
[23:41] ---
"A Descendent of the Beast!
Little Oars Jr.--Full Speed Ahead!"
[23:45] ---
I'm gonna be King of the Pirates!!

Revision #1

Created 2024-03-09 23:43:54 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 23:43:55 UTC by whimsee